

Преображенская Анна Борисовна

преподаватель

Адамович Екатерина Игоревна

преподаватель

Лепехина Татьяна Анатольевна

старший преподаватель

Илларионова Ирина Николаевна

доцент

ФГБОУ ВО «Ярославский государственный медицинский университет»

Минздрава России

г. Ярославль, Россия

DOI 10.21661/r-552250

**УРОК-КОНФЕРЕНЦИЯ ПО АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ
ДЛЯ СТУДЕНТОВ 1-ГО И 2-ГО КУРСОВ НЕЯЗЫКОВЫХ ВУЗОВ
НА ТЕМУ: «BAIKAL NATURE RESERVE: NEW WAYS TO KEEP SAFE»**

***Аннотация:** статья посвящена знакомству студентов неязыковых вузов центрального региона Российской Федерации с новым лексическим материалом, касающимся природного ландшафта Байкальского государственного природного биосферного заповедника.*

***Ключевые слова:** Байкал, синхронный перевод, письменный перевод, новые технологии, QR-код, экология.*

Актуальность разработки заключается в том, чтобы привлечь внимание к охране окружающей среды на примере Байкальского заповедника. Студенты Центрального региона Российской Федерации не сталкиваются с информацией о Байкальском заповеднике, его флоре и фауне на английском языке.

Цель – развитие навыка синхронного и письменного переводов текстов с английского языка на тему о Байкальском заповеднике.

Задачи:

– повышение интереса к разнообразию природы России;

- воспитание бережного отношения к окружающей среде;
- совершенствование навыков монологической и диалогической речи на основе письменного и синхронного перевода.
- Знакомство и отработка нового лексического материала по заданной теме;
- совершенствование фонетических навыков;
- совершенствование умения слушать текст с полным пониманием содержания;
- использование базовых грамматических конструкций в рамках письменного и синхронного перевода с новым лексическим материалом;
- совершенствование языковой догадки с помощью объяснения новой лексики на изучаемом языке.

Оборудование.

Компьютер и интерактивная доска для просмотра презентации и видео файлов, наличие QR кодов у преподавателя, наличие смартфонов, которые могут прочитать QR код.

Время проведения: 1,5 часа (90 минут).

Форма занятия: урок-конференция.

Технологии и формы работы: ИКТ – технологии, QR codes, технология критического мышления, технология «problem-solving», групповая, индивидуальная работы.

Наглядность: иллюстрации флоры и фауны Байкала в компьютерной презентации и заданиях на тренировку, карта Байкальского заповедника.

Таблица

Этап урока	Цель этапа	Время	Деятельность Преподавателя	Деятельность студентов
Приветствие; целеполагание	Подведение к теме урока-конференции мотивация к изучению природы юго-восточной Сибири.	7 мин.	Look at this picture and try to guess what the name of this lake is and where this lake is located. What are your ideas about Baikal	The students listen to the teacher and draw a mind map with their associations on the Smart board. To look for the location the students read QR code and look at the position of the lake. Their probable answers: It is lake Baikal and Baikal Nature Reserve.

			Nature Reserve? Draw a mind map about your associations: location, main features.	It is located in the south-eastern part of Siberia. It is the deepest and the purest lake in Russia.
Введение нового лексического материала	Знакомство с новым лексическим материалом	25 мин.	<p>Today our task is to suggest new ways of keeping Baikal Nature Reserve.</p> <p>According to the cards from the box you should form your team and give it a name. But first of all, we should learn some new words and expressions. Let's read them aloud and look at the pictures in the presentation.</p> <p>In the translations you should remember about Present and Past Simple Active and Passive.</p> <p>What are their schemes?</p> <p><i>Task 1</i></p> <p>Now each of you is ready to translate the sentences with the help of these schemes in writing.</p> <p><i>Task 2</i></p> <p>The next step of your acquaintance with Baikal Nature Reserve is Flora and Fauna. Read the description of the animal and match the</p>	<p>The students listen to the teacher, then they read aloud new words and expressions. They also repeat the schemes of Present Simple Active and Passive, Past Simple Passive and Active.</p> <p><i>Task 1</i></p> <p>The students look at the slides and listen to the Russian sentences. <i>Every student</i> in each team translates a sentence of the presentation with the help of new words. Then the opposite team checks the answers. After that the teacher shows the right answers and the teams check again their variants.</p> <p><i>Task 2</i></p> <p>The students are given a QR code with the task and match the pictures and the descriptions as quick as possible.</p>

			picture as quicker as possible. https://learningapps.org/display?v=p59jkjswa19	
Основная часть конференции	Изучить способы сохранения флоры и фауны Байкальского заповедника и найти собственное решение сложившейся ситуации	40 мин.	<p><i>Pre-listening</i> Baikal Nature Reserve is a unique nature object we should care about. What ways of keeping flora and fauna can you suggest?</p> <p><i>While-listening</i> You are going to listen to the video about Baikal Nature Reserve and translate it synchronically: https://www.youtube.com/watch?v=SpSA_MR6G54 The member of each team will be given a sentence from the video. Other students should take notes about flora or fauna and the ways to keep them safe.</p> <p><i>After-listening</i> Having learnt about the general portrait of Baikal Nature Reserve make an observation about flora/fauna and the ways of keeping them and Baikal reserve safe. You can add some new ideas. Then you should ask</p>	<p><i>Pre-listening</i> The students of the groups formulate their points of view. The group «Flora defenders»: -providing some trainings about plants in the educational centre in Baikal Nature Reserve for workers, children and their families; -publish the books about the plants for different ages. The group «Fauna lovers»: -provide the competitions of photographs, journalists, the teachers of Geography and Ecology; -make the guard stronger and more responsible; -provide video control of special territories.</p> <p><i>While- listening</i> The students listen to the video and translate it into Russian.</p> <p><i>After-listening</i> The students make the observations about all information they have got: flora or fauna objects, the ways of keeping them safe. After observations the groups ask each other about their explorations. Probable questions: What kinds of plants do you have in Baikal Nature Reserve? What are the rare kinds? What ways of environmental protections can you name?</p>

			each other about your	
Подведение итогов конференции	Совершенствование умения оценить свою деятельность на занятии	7 мин.	Our conference has ended and I would like to have a feedback from you. You will be given a card with the points. Mark your skills, new knowledge, difficult or easy tasks for you, and your wishes to improve our lessons in this form.	The students write down some notes about the conference, add some wishes.
Формулировка домашнего задания	Объяснение домашнего задания в соответствии с заданной темой и обеспечение индивидуального подхода при выборе домашнего задания	6 мин.	I hope you've enjoyed our conference and learnt a lot about Baikal Nature Reserve. Your homework is to make an essay/a presentation/an article about one of the extinct kinds. Also we are announcing a competition of mems according to the topic.	The students listen to the variety of homework and are surprised at the mem competition.

В ходе урока-конференции были изучены основные природные объекты Байкальского государственного биосферного заповедника, как на русском, так и на английском языках, рассмотрены успешно реализуемые способы сохранения данного заповедника, а также предложены пути охраны окружающей среды самими студентами. Студенты активно принимали участие в обсуждении путей реализации защиты данной местности. Воспитание толерантного отношения к природе необходимо добиваться не только на одном занятии в год, а регулярно проводить мероприятия, посвященные проблемам окружающей среды. Можно сделать вывод о том, что изучение разных географических объектов своей страны

обогащает и развивает кругозор студентов, позволяет критически оценивать экологическую ситуацию за пределами своего родного города или региона.

Список литературы

1. Бойченко В.С. Население мелких млекопитающих лесного пояса хребта Хамар-Дабан / В.С. Бойченко // Фауна и ресурсы позвоночных бассейна озера Байкал. – Улан-Удэ, 1980.
2. Бойченко В.С. Фауна Байкальского заповедника. Млекопитающие / В.С. Бойченко, Л.И. Галкина, А.М. Субботин, Ю.Г. Швецов, Б.С. Юдин // Флора и фауна заповедников СССР. – М., 1988, С. 24–31.
3. Васильченко А.А. Птицы Хамар-Дабана / А.А. Васильченко. – Новосибирск: Наука, 1987, 102 с.
4. Петрова Н.Н. География России: полная энциклопедия / Н.Н. Петрова. – М.: Эксмо, 2019. – С. 130–131.
5. Baikal Nature Biosphere Reserve [Электронный ресурс]. – Режим доступа: https://www.youtube.com/watch?v=SpSA_MR6G54
6. Фауна байкальского заповедника [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://baikalzapovednik.ru/fauna#rec40734403>
7. Baikal Nature Reserve [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <https://learningapps.org/display?v=p59jkjswa19>